

Lev

Chapter 14

English Interlinear

Reference: American Standard Version

לֵאמֹר:	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר
saying	Moses	to	Yahweh	And spoke
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696

1

| And Jehovah spake unto Moses, saying,

אֵל	וְדוֹבָא	שְׁחָרֶת	בַּיּוֹם	הַמְצָרָע	תּוֹרַת	תְּהִיתָה	זֹאת	2
to	And He shall be brought	of his cleansing	for the day	of the leper	the law	shall be	this	
H0413	H0935	H2893	H3117	H6879	H8451	H1961	H2063	

This shall be the law of the leper in the day of his cleansing: he shall be brought unto the priest:

הַכֹּהֵן the priest H3548	וְרָאֵה and shall examine [him] H7200	לִמְתָּחָנָה the camp H4264	מִחוֹזֵי of H2351	אֶלָּא out H0413	הַכֹּהֵן the priest H3548	וַיֵּצֵא and shall go H3318
		הַצְּרָעָה the leper H6879	מִן־ in H6883	הַצְּרָעָה leprosy H5061	גָּנָעַ the H7495	נִרְפָּא is healed H2009

and the priest shall go forth out of the camp; and the priest shall look; and, behold, if the plague of leprosy be healed in the leper;

חיות living	צְפָרִים birds	שְׁנִיר two	לְמִטְהָר for him who is to be cleansed	וְלֹקֶח and to take	הַכֹּהֵן the priest	וְצִוָּה then shall command		
	H6833	H8147	H2891	H3947	H3548	H6680		
			וְאֹזֶב: and hyssop	תּוֹלֶעֶת scarlet	וְשָׁנִי and	אַרְזָן cedar	וְעֵץ and wood	טְהָרָתָה [and] clean
			H0231	H8144	H0730	H6086	H2889	

then shall the priest command to take for him that is to be cleansed two living clean birds, and cedar wood, and scarlet, and hyssop:

חרש	כָּלִיד	כָּלִי	אֶל	הַאֲחָתָה	הַאֲפָרָה	הַצְּבָרָה	אַתְּ	וְשַׁחַט	הַכֹּהֵן	וְצִוָּה	5
earthen	an vessel	of in	of	one	the birds	the birds	-	that be killed	the priest	and shall command	
H2789	H3627	H0413	H0259	H6833	H0853				H3548	H6680	

and the priest shall command to kill one of the birds in an earthen vessel over running water.

the scarlet	שְׁנִי	וְאַתָּה	הָאָרוֹן	עֵץ	וְאַתָּה	אֲתָּה	יְקַח	קַח	קַחַת	אֲתָּה	אֲתָּה	6
	yarn	and	the cedar	wood	and	it	he shall take	the living	the living	bird	As for	
	H8144	H0853	H0730	H6086	H0853	H0853	H3947			H6833	H0853	
of the bird	הַצְּפֵר	בְּדִם	הַחַיָּה	הַצְּפֵר	וְאַתָּה	אֲוֹתָם	וְטַבֵּל	הַאֲגָב	וְאַתָּה	הַשְׁחַטָּה	וְאַתָּה	
	H6833	H1818			H6833	H0853	H0853	H2881	H0231	H0853	and	

As for the living bird, he shall take it, and the cedar wood, and the scarlet, and the hyssop, and shall dip them and the living bird in the blood of the bird that was killed over the running water:

times	שְׁבַע	פְּעָמִים	הַצְּרָעָתָה	מִן	הַמְטָהָר	עַל	וְהַזֶּה	7
	seven		the leprosy	from	him who is to be cleansed	on	And he shall sprinkle it	
	H6471	H7651	H6883		H2891			
the field	הַשְׂדָּה:	פָּנִי	עַל	הַחַיָּה	הַצְּפֵר	אֲתָּה	וְשָׁלַח	וְטָהָרָה:
	H6440				H6833	H0853	H7971	H2891

and he shall sprinkle upon him that is to be cleansed from the leprosy seven times, and shall pronounce him clean, and shall let go the living bird into the open field.

his hair	שְׁعָרוֹ	כָּל	אֲתָּה	וְגַלְעָה	בְּנֵרִי	הַמְטָהָר	וְכַבֵּס	8
	H8181	H3605	H0853	H1548		H0853	H2891	
the camp	הַמְּחַנָּה	אֶל	אֲלֹא	יָבֹא	וְאַחֲרָה	וְטָהָר	בְּמִים	וְרַחַץ
	H4264		H0413	H0935		H2891	H4325	H7364

And he that is to be cleansed shall wash his clothes, and shave off all his hair, and bathe himself in water; and he shall be clean: and after that he shall come into the camp, but shall dwell outside his tent seven days.

and	רָאשָׁוֹ	וְאַתָּה	אֲתָּה	שְׁעָרוֹ	כָּל	אֲתָּה	וְגַלְעָה	בְּיּוֹם	הַשְׁבִּיעִי	וְדַיָּה	9
	his head	-	-	the hair off	all	-	he shall shave	on the day		But	
	H0853	H0853	H8181	H3605	H0853	H1548		H7637	H3117	H1961	
and He shall wash	וְכַבֵּס	יָגַלְעָה	שְׁעָרוֹ	כָּל	אֲתָּה	וְאַתָּה	עֵינָיו	גַּבְתָּה	וְאַתָּה	זָקָנָו	
	H3526	H1548		H8181	H3605	H0853		H1354	H0853	H2206	

And it shall be on the seventh day, that he shall shave all his hair off his head and his beard and his eyebrows, even all his hair he shall shave off: and he shall wash his clothes, and he shall bathe his flesh in water, and he shall be clean.

אַחַת	וְכָבֵשָׂה	תְּמִימִם	כְּבָשִׁים	שְׁנִי	וַיְקַח	הַשְׁמִינִי	וּבְנִום	10
of one	and ewe lamb	without blemish	male lambs	two	he shall take	eighth	And on the day	
H0259	H3535	H8549	H3532	H8147	H3947	H8066	H3117	
מִנְחָה	סָלַת	עַשְׁרָנִים	וְשָׁלָשָׁה	תְּמִימָה	שָׁנָת	בְּתִהְרָה		
as a grain offering	of fine flour	tenths [of an ephah]	and three	without blemish	year	the first		
H4503	H5560	H6241	H7969	H8549	H8141	H1323		
			שָׁמָן:	אֶחָד	וְלֹג	בְּשָׂמָן	בְּלִילָה	
			oil	of one	and log	with oil	mixed	
			H8081	H0259	H3849	H8081		

And on the eighth day he shall take two he-lambs without blemish, and one ewe-lamb a year old without blemish, and three tenth parts of an ephah of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, and one log of oil.

הַמְטָה	הָאִישׁ	אַתָּה	הַמְטָה	הַלְּקָנָה	וְעַמְוִיד	11
who is to be made clean	the man	-	who makes [him] clean	the priest	And shall present	
H2891	H0376	H0853	H2891	H3548	H5975	
מוֹעֵד:	אֹהֶל	פָּתַח	יְהָוָה	לִפְנֵי	וְאֶתְמָם	
of meeting	of the tabernacle	[at] the door	Yahweh	before	and those things	
H4150	H0168	H6607	H3068	H6440	H0853	

And the priest that cleanseth him shall set the man that is to be cleansed, and those things, before Jehovah, at the door of the tent of meeting.

לְאַשְׁם	אַתָּה	וְהַקְרִיב	הַאֲחֵר	הַכְּבָשׂ	אַתָּה	הַלְּקָנָה	וְלֹקֶת	12
as a trespass offering	it	and offer	one	male lamb	-	the priest	And shall take	
H0817	H0853	H7126	H0259	H3532	H0853	H3548	H3947	
יְהָוָה:	לִפְנֵי	גָּנוֹפָה	אֶתְמָם	וְהַנִּיף	הַשְּׁמָן	לְגַנְגָּה	וְאֶתְתָּ	
H3068	H6440	H8573	H0853	H8081	H3849	H3068	H0853	

And the priest shall take one of the he-lambs, and offer him for a trespass-offering, and the log of oil, and wave them for a wave-offering before Jehovah:

וְאֶת	הַחַטָּאת	אַתָּה	יְשַׁחַט	אֲשֶׁר	בָּמְקוֹם	הַכְּבָשׂ	אַתָּה	וְשַׁחַטְתָּ	13
and	the sin offering	-	he kills	where	in the place	the lamb	-	And he shall kill	
H0853	H0853		H4725		H3532	H0853			
הָוֹא	הַאַשְׁם	כְּחַטָּאת	כְּ	לִ	הַקְרִבָּה	בָּמְקוֹם	הַעַלְלָה		
[so] is	the trespass offering	as the sin offering	for	hol	holy	in a place	the burnt offering		
H1931	H0817		H6944		H4725				
הָוֹא:				הַוֹּא:	קָדְשִׁים	קָדֵשׁ	לְכָהֵן		
it [is]				it [is]	holy	most	[is] the priest		
H1931				H6944	H6944	H6944	H3548		

and he shall kill the he-lamb in the place where they kill the sin-offering and the burnt-offering, in the place of the sanctuary: for as the sin-offering is the priest's, so is the trespass-offering: it is most holy.

הַלְּקָנָה	וְנִתְּנוּ	הַאַשְׁם	מְרַם	הַלְּקָנָה	וְלֹקֶת	14
the priest	and shall put [it]	of the trespass offering	[some] of the blood	the priest	And shall take	
H3548	H5414	H0817	H1818	H3548	H3947	
יָד	בְּקָנָה	וְעַלְ	אָזְנוֹ	תְּנַזֵּק	עַלְ	
of his hand	thumb	and on	the right	the tip	on	
H3027	H0931	H3233	H2891	H0241	H8571	
הַמְטָה	הַיְמָנִית	רָגְלָוֹ	בְּהַנּוּ	וְעַלְ	הַיְמָנִית	
of him who is to be cleansed	the right	of his foot	big toe	and on	the right	
H3233	H3233	H7272	H0931		H3233	

And the priest shall take of the blood of the trespass-offering, and the priest shall put it upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot.

קְרַב	לְ	עַל	וַיַּצַּק	הַשְׁמִן	מִלְאָנָה	הַכֹּהֵן	וְלֹקֶת	15
the palm	into		and pour [it]	of oil	[some] of the log	the priest	And shall take	
H3709			H3332	H8081	H3849	H3548	H3947	
						הַשְׁמָאלִית:	הַכֹּהֵן	
						left	of his own hand	
						H8042	H3548	

And the priest shall take of the log of oil, and pour it into the palm of his own left hand;

כִּי	עַל	אֲשֶׁר	הַשְׂמֵן	מִן	הַיְמָנִית	אֶצְבָּעַו	אַתָּה	הַכֹּהֵן	וְטַבֵּל	16
his hand	in	that [is]	the oil	in	right	his finger	-	the priest	and shall dip	
H3709			H8081		H3233	H0676	H0853	H3548	H2881	
יְהֹוָה:	לִפְנֵי	פְּעִמִּים	שְׁבַע	בְּאֶצְבָּעַו	הַשְׂמֵן	מִן	וְהֹרֶה	הַשְׂמֵן	אֶלָּא	
Yahweh	before	times	seven	with his finger	of the oil	some	and shall sprinkle	left	H8042	
H3068	H6440	H6471	H7651	H0676	H8081					

and the priest shall dip his right finger in the oil that is in his left hand, and shall sprinkle of the oil with his finger seven times before Jehovah.

And of the rest of the oil that is in his hand shall the priest put upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot, upon the blood of the trespass-offering:

רָאשָׁ	עַל	יִתְנַ	הַכֹּהֵן	קְרֵ	עַל	אֲשֶׁר	בְּשָׂמֵן	וְהַנּוֹתֵר	18
the head	on	he shall put	of the priest	hand	in	that [is]	of the oil	and the rest	
		H5414	H3548	H3709			H8081	H3498	
יְהוָה:	לִפְנֵי	הַכֹּהֵן	עַלְיוֹ	וְכַפֵּר			הַמְטָהָר		
Yahweh	H6440	H3548	H3068	for him	so shall make atonement		of him who is to be cleansed	H2891	

and the rest of the oil that is in the priest's hand he shall put upon the head of him that is to be cleansed: and the priest shall make atonement for him before Jehovah.

עַל	וְכַפֵּר	תַּחַטָּאת	אֶת	הַלְהֹן	וַעֲשֵׂה
for	and make atonement	the sin offering	-	the priest	And shall offer
			H0853	H3548	
הַעַלְהָה:	אֶת	יִשְׁחַת	וְאַחֲרֵי	מִטְמָאתוֹ	הַמְּטָהָר
the burnt offering	-	he shall kill	and afterward	from his uncleanness	him who is to be cleansed
	H0853			H2932	H2891

And the priest shall offer the sin-offering, and make atonement for him that is to be cleansed because of his uncleanness: and afterward he shall kill the burnt-offering:

הַמְּבָרֶכֶת	הַמְּנִיחָה	וְאַתָּה	הַעֲלָה	אַתָּה	הַכֹּהֵן	וְהַעֲלָה
on the altar	the grain offering	and	the burnt offering	-	the priest	And shall offer
H4196	H4503	H0853		H0853	H3548	H5927
ס	וְטָהֹר :		הַכֹּהֵן	עַלְיוֹן	וְכַפֵּר	
-	and he shall be clean		the priest	for him	so shall make atonement	
		H2891		H3548		

and the priest shall offer the burnt-offering and the meal-offering upon the altar: and the priest shall make atonement for him, and he shall be clean.

אֶחָד	כָּבֵשׂ	וְلֹקֶחֶת	מִשְׁגַּנְתָּ	יְדָוָה	וְאַזְנוֹן	הָאָהָרָן	כָּל	וְאַם	21
one	male lamb	then he shall take	can reach	his means	and not	he	[is] poor	But if	
H0259	H3532	H3947	H5381	H3027	H0369	H1931	H1800		
וְעַשְׂרֵז	עַלְיוֹן	לְכַפֵּר	לְתַנְפִּחַ	אַשְׁם					
and tenth [of an ephah]	for him	to make atonement	to be waved	[as] a trespass offering					
H6241			H8573	H0817					
שָׁמְנוֹ:	וְלֹגֶן	לְמַנְחָה	בְּשָׁמְנוֹ	כְּלִיל	אֶחָד	סְלָתָה			
of oil	and a log	as a grain offering	with oil	mixed	one	of fine flour			
H8081	H3849	H4503	H8081		H0259	H5560			

And if he be poor, and cannot get so much, then he shall take one he-lamb for a trespass-offering to be waved, to make atonement for him, and one tenth part of an ephah of fine flour mingled with oil for a meal-offering, and a log of oil;

יְדֹו his means	תְּשִׁיג are inside	אֲשֶׁר such as	יוֹנָה pigeons	בָּנָי young	שְׁנַי two	אוֹ or	תְּרִים turtledoves	וְשִׁנְיָוֹת and two
H3027	H5381		H3123		H8147		H8449	H8147

and two turtle-doves, or two young pigeons, such as he is able to get; and the one shall be a sin-offering, and the other a burnt-offering.

אֶל־	הַכֹּהֵן	אֶל־	לְשִׁחְרָה	הַשְׁמִינִי	בַּיּוֹם	אֶתְּם	וְהַבְיאָה	23
to	the priest	to	for his cleansing	eighth	on the day	them	And He shall bring	
H0413	H3548	H0413	H2893	H8066	H3117	H0853	H0935	
			יְהוָה:	לִפְנֵי	מוֹעֵד	אֶדְלָה	פִּתְחָה	
			Yahweh	before	of meeting	of the tabernacle	the door	
			H3068	H6440	H4150	H0168	H6607	

And on the eighth day he shall bring them for his cleansing unto the priest, unto the door of the tent of meeting, before Jehovah:

הַשְׁמָן	לֵג	וְאַתָּה	חַטָּאת	קָבֵשׁ	אַתָּה	הַלְבָן	וְלֹקֶחֶת
of oil	the log	and	of the trespass offering	the lamb	-	the priest	And shall take
H8081	H3849	H0853	H0817	H3532	H0853	H3548	H3947
יְהוָה:	לִפְנֵי	תְּנוּפָה			הַלְבָן	אֲתֶם	וְנִגְנִיף
Yahweh	before	[as] a wave offering			the priest	them	and shall wave
H3068	H6440	H8573			H3548	H0853	

and the priest shall take the lamb of the trespass-offering, and the log of oil, and the priest shall wave them for a wave-offering before Jehovah.

הַכֹּהן	וְלֹקַח	הַאֲשָׁם	כָּבֵשׂ	אַתֶּן	וְשַׁחַטְתִּי
the priest	and shall take	of the trespass offering	the lamb	-	And he shall kill
H3548	H3947	H0817	H3532	H0853	
אֵזֶן	תְּגִזֵּק	עַל	וְנִתְּנוּ	הַאֲשָׁם	מִקְרָם
of ear	the tip	on	and put [it]	of the trespass offering	[some] of the blood
H0241	H8571	H5414	H0817	H1818	
בָּהִנָּן	וְעַל-	הַיְמָנִית	יָדוֹ	בָּהִנָּן	הַמְטָהָר
the big toe	and on	right	of his hand	the thumb	and on
H0931	H3233	H3027	H0931	H3233	H2891
					רִגְלֹוֹ הַיְמָנִית:
					right of his foot
					H3233 H7272

And he shall kill the lamb of the trespass-offering; and the priest shall take of the blood of the trespass-offering, and put it upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot.

הַשְׁמָלִית:	הַכֹּהן	כַּר	עַל	הַכֹּהן	יָצַק	הַשְׁמָן	וּמְנָ	26
left	of his own hand	the palm	into	the priest	shall pour	of the oil	And some	
H8042	H3548	H3709	H3548	H3332	H8081			

And the priest shall pour of the oil into the palm of his own left hand;

עַל	אֲשֶׁר	הַשְׁמָן	מִן	הַיְמָנִית	בְּאַצְבָּעָו	הַכֹּהן	וְתָהַזֵּה	27
in	that [is]	of the oil	[some]	right	with his finger	the priest	and shall sprinkle	
H8081	H3233	H0676	H3548	H3068	H6440	H6471	H7651	H8042

and the priest shall sprinkle with his right finger some of the oil that is in his left hand seven times before Jehovah:

אֵן	רַגְוֹךְ	עַל	כַּפֹּו	עַל	אֲשֶׁר	הַשְׁמָן	מִן	הַכֹּהן	וְנָתַן	28
of ear	the tip	on	his hand	in	that [is]	of the oil	[some]	the priest	And shall put	
H0241	H8571	H3709	H3548	H8081	H3548	H5414				
וְעַל-	הַיְמָנִית	יָדוֹ	בָּהִנָּן	וְעַל-	הַיְמָנִית	הַמְטָהָר				
and on	right	of the hand	the thumb	and on	the right	of him who is to be cleansed				
H3233	H3027	H0931	H3233	H2891	H3233	H2891				

and the priest shall put of the oil that is in his hand upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot, upon the place of the blood of the trespass-offering:

רָאשָׁ	עַל	יְתַן	הַכֹּהן	כַּר	עַל	אֲשֶׁר	הַשְׁמָן	מִן	וְהַנּוֹתֵר	29
the head	on	he shall put	of the priest	hand	in	that [is]	the oil	[some]	and the rest	
H5414	H3548	H3709	H3548	H8081	H3498					

יְהֹוָה: לְפָנָי עַלְיוֹן לְכִפֵּר לְכִפֵּר
Yahweh before for him to make atonement to make atonement
[H3068](#) [H6440](#) [H2891](#)

and the rest of the oil that is in the priest's hand he shall put upon the head of him that is to be cleansed, to make atonement for him before Jehovah.

30 **רְיֻונָה** **בָּנָי** **מִן** **אוֹ** **תֶּתֶרְיִם** **מִן** **הַאֲחָد** **אַתְּ** **וְעַשֵּׂה**

pigeons young of or the turtle-doves of one - And he shall offer

[H3123](#) [H8449](#) [H0259](#) [H0853](#)

מִאָשֶׁר **תִּשְׁנַן** **בְּיַדְוֹ** **יְהֹוָה** **בְּנֵי** **מִאָשֶׁר**

such as are within his means such as

[H5381](#) [H3027](#) [H0259](#) [H0853](#)

| And he shall offer one of the turtle-doves, or of the young pigeons, such as he is able to get,

31 **הַאֲחָד** **וְאַתְּ** **חַטָּאת** **הַאֲחָד** **אַתְּ** **יָדָוֹ** **תִּשְׁגַּן** **אֲשֶׁר** **אַתְּ**

the one and [as] a sin offering the one - his hand is able to get such as -

[H0259](#) [H0853](#) [H0259](#) [H0853](#) [H3027](#) [H5381](#) [H0853](#)

עַל **כָּבֵד** **וְכַפֵּר** **הַמְּנַחָה** **עַל** **עַלְלָה**

for the priest So shall make atonement the grain offering with [as] a burnt offering

[H3548](#) [H4503](#)

יְהֹוָה: **לְבָנֵי** **הַמְּטָהָר**

Yahweh before him who is to be cleansed

[H3068](#) [H6440](#) [H2891](#)

| even such as he is able to get, the one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, with the meal-offering: and the priest shall make atonement for him that is to be cleansed before Jehovah.

32 **יָדָוֹ** **תִּשְׁגַּן** **לֹא** **אֲשֶׁר** **צָרָעָת** **גַּעַגְעָת** **בָּוֹ** **אֲשֶׁר** **תֹּרְתָּה** **זֹאת**

hand able to get [is] not who leprosy a sore - [for one] who had [is] the law This

[H3027](#) [H5381](#) [H3808](#) [H6883](#) [H5061](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H8451](#) [H2063](#)

כְּטֹהָרָתָו:

- the usual cleansing

[H2893](#)

| This is the law of him in whom is the plague of leprosy, who is not able to get that which pertaineth to his cleansing.

33 **לֹאָמַר** **לֵאמֹר:** **אַהֲרֹן** **אַל-** **מֹשֶׁה** **אַל-** **יְהֹוָה** **וַיֹּאמֶר**

saying Aaron and Moses to Yahweh And spoke

[H0559](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

| And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,

34 **לְאַחֲרָתָה** **לְכֶם** **נְתַנֵּנִי** **אָנֹכִי** **אֲשֶׁר** **כְּנֻעַן** **אֶרֶץ** **אֶל-** **תִּבְאֵל** **כִּי**

as a possession you give I which of Canaan the land into you have come when

[H0272](#) [H5414](#) [H0589](#) [H0776](#) [H0413](#) [H0935](#)

אֲחַזְקָכֶם: **אֶרֶץ** **בֵּית** **צָרָעָת** **גַּעַגְעָת** **וְנִתְחַזֵּי**

of your possession the land in a house in leprosy the plague and I put

[H0272](#) [H0776](#) [H6883](#) [H5061](#) [H5414](#)

| When ye are come into the land of Canaan, which I give to you for a possession, and I put the plague of leprosy in a house of the land of your possession;

35 **כְּנֻעַן** **לֹאָמַר** **לְפָנָיו** **וְהִנֵּיד** **הַבָּיִת** **לְוָאָשֶׁר** **וּבָא**

that [there is] some plague saying the priest and tells [is] the house to whom and comes

[H5061](#) [H0559](#) [H3548](#) [H5046](#) [H0935](#)

בֵּיתְךָ **לִי** **נְرָאָה**

in the house to me it seems

[H7200](#)

| then he that owneth the house shall come and tell the priest, saying, There seemeth to me to be as it were a plague in the house.

יבא **בָּרֶם** **בְּבַיִת** **הַבַּיִת** **אַתְּ** **וְפָנֶוּ** **וְצִוָּה**
 goes [into it] before the house - that they empty the priest Then shall command
 H0935 H2962 H0853 H6437 H3548 H6680

אֲשֶׁר **כָּל** **יִטְמַמָּא** **וְלֹא** **הַגָּגָע** **אַתְּ** **לִרְאֹת** **הַכֹּהֵן**
 that [is] all may be made unclean that not the plague - to examine the priest
 H3605 H3808 H5061 H0853 H7200 H3548

הַבַּיִת: **הַבַּיִת** **אַתְּ** **לִרְאֹת** **הַכֹּהֵן** **יָבֹא** **כִּי** **וְאַחֲרֵי** **בַּבְּיִת**
 the house - to examine the priest shall go in so and afterward in the house
 H0853 H7200 H3548 H0935

36

| And the priest shall command that they empty the house, before the priest goeth in to see the plague, that all that is in the house be not made unclean: and afterward the priest shall go in to see the house:

הַבַּיִת **בְּקִירָה** **הַגָּגָע** **וְהַנֶּה** **הַגָּגָע** **אַתְּ** **וְרָאֵה**
 of the house on the walls the plague [is] and [if] indeed the plague - And he shall examine
 H7023 H5061 H2009 H5061 H0853 H7200

מִן **שָׁפֵל** **וּמְرַאֵּה** **אֶרְדָּמָה** **אוֹ** **וּרְקַרְקַת** **שְׁקָרְרָוָת**
 in to be deep and which appear reddish-white or greenish with ingrained streaks
 H8217 H4758 H0125 H3422 H8258

37

: **הַקִּיר**
 the wall
 H7023

| and he shall look on the plague; and, behold, if the plague be in the walls of the house with hollow streaks, greenish or reddish, and the appearance thereof be lower than the wall;

אַתְּ **וְהַסְנֵר** **הַבַּיִת** **פִּתְחָה** **אֶל** **הַבַּיִת** **מִן** **הַכֹּהֵן** **וַיֵּצֵא**
 - and shut up of the house the door to the house of the priest then shall go out
 H0853 H5462 H6607 H0413 H3548 H3318

יְמִים: **שָׁבַע** **הַבַּיִת**
 days seven the house
 H3117 H7651

38

| then the priest shall go out of the house to the door of the house, and shut up the house seven days.

פָּשָׁה **וְהַנֶּה** **וְרָאֵה** **וְשָׁבָ**
 has spread and [if] indeed and look And shall come again
 H6581 H2009 H7200 H7725

הַבַּיִת: **בְּקִירָה** **הַגָּגָע**
 of the house on the walls the plague
 H7023 H5061

39

| And the priest shall come again the seventh day, and shall look; and, behold, if the plague be spread in the walls of the house;

בָּהָן **אֲשֶׁר** **הַאֲבָנִים** **אַתְּ** **וְהַלְאֵוֹ** **הַכֹּהֵן** **וְצִוָּה**
 in which the stones - that they take away the priest then shall command
 H0068 H0853 H3548 H6680

טַמְאָה: **מָקוֹם** **אֶל** **לְשִׁיר** **מִתְחַזֵּז** **אֶל** **אֲתָהֶן** **וְהַשְׁלִיכָה** **הַגָּגָע**
 unclean a place - the city into outside them and they shall cast [is] the plague
 H2931 H4725 H0413 H2351 H0413 H0853 H7993 H5061

40

| then the priest shall command that they take out the stones in which the plague is, and cast them into an unclean place without the city:

אַתָּה	וְשִׁפְכוּ	סָבִיב	מִבֵּית	יִקְצַע	הַבָּיִת	וְאַתָּה	41
-	and they shall pour out	all around	inside	to be scraped	the house	And he shall cause	
H0853	H8210	H5439				H0853	

טְמָא:	מִקְוָם	אַל-	לְשִׁיר	מִתְחַזֵּז	אַל-	הַקְצֹז	אֲשֶׁר	הַעֲפָר
H2931	H4725	H0413		H2351	H0413	H7096		H6083

and he shall cause the house to be scraped within round about, and they shall pour out the mortar, that they scrape off, without the city into an unclean place:

הַאֲבָנִים	תַּחַת	אַל-	וְהַבִּיאוּ	אֶחָדָרוֹת	אֲבָנִים	וְלֹקַחُו	42
of [those] stones	the place	in	and put [them]	other	stones	And they shall take	
H0068	H8478	H0413	H0935	H0312	H0068	H3947	

תַּחַת:	הַבָּיִת:	אַתָּה	וְטַח	יִקְחַת	אַחֲר	וְעַפָּר
	the house	-	and plaster	he shall take	other	and mortar

and they shall take other stones, and put them in the place of those stones; and he shall take other mortar, and shall plaster the house.

אַתָּה	חַלְזֵז	אַחֲר	בְּבֵית	וּפְרָה	הַגְּנָע	וַיָּשֹׁב	וְאָמֵן	43
-	he has taken away	after	in the house	and breaks out	the plague	comes back	And if	
H0853					H5061	H7225		

הַטּוֹחָה:	וְאַחֲרֵי	הַבָּיִת	אַתָּה	הַקְצֹזָת	וְאַחֲרֵי	הַאֲבָנִים
it is plastered	and after	the house	-	he has scraped	and after	the stones

And if the plague come again, and break out in the house, after that he hath taken out the stones, and after he hath scraped the house, and after it is plastered;

בְּבֵית	הַגְּנָע	פָּשָׁה	וְהַנְּהָה	וּרְאָה	הַכְּהֹן	וּבָא	44
in the house	the plague	has spread	and [if] indeed	and look	the priest	then shall come	
H5061	H6581	H2009		H7200	H3548	H0935	

הַוָּא:	טְמָא	טְמָא	בְּבֵית	הַוָּא	מִמְּאָרָת	צָרָעָת
it	[is] unclean	in the house	it	[is] an active		H6883

then the priest shall come in and look; and, behold, if the plague be spread in the house, it is a fretting leprosy in the house: it is unclean.

כָּל	אַתָּה	וְאַתָּה	עַלְיוֹן	אַבְנִיר	אַתָּה	הַבָּיִת	גַּנְצָז	45
all	and	its timber	and	its stones	-	the house	-	
H3605	H0853	H6086	H0853	H0068	H0853		H0853	H5422

טְמָא:	מִקְוָם	אַל-	לְשִׁיר	מִתְחַזֵּז	אַל-	וְהַבָּיִת	עַפָּר
unclean	a place	to	the city	outside	-	and he shall carry [them]	the plaster

And he shall break down the house, the stones of it, and the timber thereof, and all the mortar of the house; and he shall carry them forth out of the city into an unclean place.

וְתַּמְאָה	אַתָּה	הַסְּגִיר	יְמִינִי	כָּל	הַבָּיִת	אַל	וְהַבָּא	עַד
shall be unclean	-	it is shut up	while	at all	the house	into	Moreover he who goes	evening until

עַד הַעֲרָבָה:
evening until

H6153 H5704

Moreover he that goeth into the house all the while that it is shut up shall be unclean until the even.

בְּבַיִת וְהַאֲכֵל בְּנִיריו אַתְּ יִכְבֹּשׁ בְּבַיִת וְהַשְׁכֵב
in the house and he who eats his clothes - shall wash in the house And he who lies down
[H0398](#) [H0853](#) [H3526](#) [H7901](#)

47

בְּנִיריו: אַתְּ יִכְבֹּשׁ
his clothes - shall wash
[H0853](#) [H3526](#)

And he that lieth in the house shall wash his clothes; and he that eateth in the house shall wash his clothes.

פָּשָׁה לֹא רְדֵפָה וְרָאֵל הַכֹּהֵן יָבֹא בָּא וְאִם
has spread not and indeed and examines [it] the priest enter shall come But if
[H6581](#) [H3808](#) [H2009](#) [H7200](#) [H3548](#) [H0935](#) [H0935](#) [H0935](#)
וְשָׁהֵר הַבָּיִת אַתְּ הַטְּחָה אַחֲרֵי בְּבַיִת הַמְּנֻעָה
then shall pronounce clean the house - was plastered after in the house the plague
[H2891](#) [H0853](#) [H0853](#) [H5061](#)
הַמְּנֻעָה נְרָפָא קַי הַבָּיִת אַתְּ הַכֹּהֵן
the plague is healed because the house - the priest
[H5061](#) [H7495](#) [H0853](#) [H3548](#)

48

And if the priest shall come in, and look, and, behold, the plague hath not spread in the house, after the house was plastered; then the priest shall pronounce the house clean, because the plague is healed.

תּוֹלְעָה וּשְׁנִי אַרְזׁוֹ וְעֵץ אֲפָרִים שְׁנַיִת הַבָּיִת אַתְּ לְחַטָּא וְלַקְחָה
scarlet and cedar and wood birds two the house - to cleanse And he shall take
[H8144](#) [H0730](#) [H6086](#) [H6833](#) [H8147](#) [H0853](#) [H2398](#) [H3947](#)
וְאֹזֶב:
and hyssop
[H0231](#)

49

And he shall take to cleanse the house two birds, and cedar-wood, and scarlet, and hyssop:

חַיִם: מִים עַל- קְרֵשׁ קְלִי אֶל הַאֲחַת הַצְּפֵר אַתְּ וְשַׁחַט
running water over earthen an vessel of in one the birds - and he shall kill
[H4325](#) [H2789](#) [H3627](#) [H0413](#) [H0259](#) [H6833](#) [H0853](#) [H0853](#)

50

and he shall kill one of the birds in an earthen vessel over running water:

וְאַתְּ הַתּוֹלְעָה שְׁנִי וְאַתְּ הָאֹזֶב וְאַתְּ הַאֲרֹן וְאַתְּ שְׁעֵץ וְלַקְחָה
and the scarlet yarn and the hyssop and the cedar wood - And he shall take
[H0853](#) [H8144](#) [H0853](#) [H0231](#) [H0853](#) [H0730](#) [H6086](#) [H0853](#) [H3947](#)
הַחַיִם וּבְמִים הַשְׁחֹוֹתָה הַצְּפֵר בְּרֵם אֲתָם וְטַבֵּל הַחַיָּה הַצְּפֵר
running and in the water slain of the bird in the blood them and dip the living bird
[H4325](#) [H6833](#) [H1818](#) [H0853](#) [H2881](#) [H6833](#)
פְּעֻמִּים: שְׁבַע אֶל וְתַעֲשֵׂה
times seven sprinkle and
[H6471](#) [H7651](#) [H0413](#)

51

and he shall take the cedar-wood, and the hyssop, and the scarlet, and the living bird, and dip them in the blood of the slain bird, and in the running water, and sprinkle the house seven times:

רֹנֶה	וּבְמִים	הַצְּפֹר	בְּרֵם	הַבַּיִת	אַתָּה	וְחַטָּאת	52
running	and the water	of the bird	with the blood	the house	-	And he shall cleanse	
H4325	H6833	H1818		H0853	H2398		

הַתּוֹלֶעֶת:	הַתּוֹלֶעֶת	וּבְשָׂנֵי	וּבְאֹזֶב	הַאֲרוֹן	וּבְעֵץ	הַחַיָּה	וּבְצֹבֵר
	the scarlet	and	and the hyssop	the cedar	and with wood	living	and the bird
	H8144	H0231		H0730	H6086		H6833

and he shall cleanse the house with the blood of the bird, and with the running water, and with the living bird, and with the cedar-wood, and with the hyssop, and with the scarlet:

הַשְׂדָה	פָּנִים	אֲלֵי	לְעִיר	מִחְיָה	אֲלֵי	קַחְיָה	הַצֹּבֵר	אַתָּה	וְשָׁלֵל	53
the field	open	in	the city	outside	-	living	the bird	-	and he shall let loose	
H6440	H0413		H2351	H0413		H0853	H7971			

וּמְתַהֵּר:	וּמְתַהֵּר	הַבָּיִת	עַל	וְכַפֵּר
	and it shall be clean	the house	for	and make atonement

[H2891](#)

but he shall let go the living bird out of the city into the open field: so shall he make atonement for the house; and it shall be clean.

וְלַנְּתָק:	וְלַנְּתָק:	הַצְּרָעָה	גַּנְעָה	לְכָלָה	הַתּוֹרָה	זֹאת	54
and scale	and scale	leprosy	sore	for any	the law	This [is]	

[H5424](#) [H6883](#) [H5061](#) [H3605](#) [H8451](#) [H2063](#)

This is the law for all manner of plague of leprosy, and for a scall,

וְלַבְּיִתָּה:	וְלַבְּיִתָּה:	הַבָּנֶר	וְלִצְרָעָה
and of a house	and of a house	of a garment	for the leprosy

[H6883](#)

and for the leprosy of a garment, and for a house,

וְלַבְּהָרָתָה:	וְלַבְּהָרָתָה:	וְלַסְּפָחָת	וְלַשְּׁאָת
and a bright spot	and a bright spot	and a scab	for a swelling

[H0934](#) [H5597](#) [H7613](#)

and for a rising, and for a scab, and for a bright spot;

ס	הַצְּרָעָה:	טוֹרָה	זֹאת	הַטָּהָר	וּבְיוֹם	הַמְּנָא	בַּיּוֹם	לְהַוְדָה	57
-	of leprosy	[is] the law	This	[it is] clean	and when	[it is] unclean	when	to teach	

[H6883](#) [H8451](#) [H2063](#) [H2889](#) [H3117](#) [H2931](#) [H3117](#)

to teach when it is unclean, and when it is clean: this is the law of leprosy.